

### **Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków**

W odniesieniu do art. 27 ust. 1:

- sprawy z zakresu zobowiązań alimentacyjnych dotyczące dzieci (niezależnie od tego, czy są one małoletnie) lub małżonków będą rozstrzygane przez **wydział ds. rodzinnych i osób małoletnich sądu pierwszej instancji** (*Juízo de Família e Menores*), o ile taki istnieje; jeżeli taki wydział nie istnieje, sprawy będą rozpatrywane przez **miejskowy wydział cywilny** (*Juízo Local Cível*) sądu pierwszej instancji, o ile taki istnieje, lub przez **wydział ogólny sądu pierwszej instancji** (*Juízo Local de Competência Genérica*);

- wszystkie pozostałe sprawy z zakresu zobowiązań alimentacyjnych wynikające z innych więzi rodzinnych, zarówno więzów krwi jak i stosunków powstałych w następstwie zawarcia związku małżeńskiego, będą rozpoznawane przez **wydział cywilny sądu pierwszej instancji**, o ile taki istnieje, lub przez **wydział ogólny sądu pierwszej instancji**.

W odniesieniu do art. 3 ust. 2 sądem właściwym jest **sąd apelacyjny** (*Tribunal da Relação*).

### **Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze**

Orzeczenie wydane w postępowaniu apelacyjnym można zaskarżyć jedynie w drodze skierowania skargi kasacyjnej do **Sądu Najwyższego** (Supremo Tribunal de Justiça).

### **Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia**

W odniesieniu do art. 19 ust. 1 lit. a):

- na potrzeby ponownego zbadania orzeczenia przeprowadza się **postępowanie w sprawie nadzwyczajnego środka zaskarżenia**, o którym mowa w art. 696 lit. e) kodeksu postępowania cywilnego.

W odniesieniu do art. 19 ust. 1 lit. b):

- na potrzeby ponownego zbadania orzeczenia przeprowadza się **postępowanie w sprawie nadzwyczajnego środka zaskarżenia**, o którym mowa w art. 696 lit. e) i art. 140 kodeksu postępowania cywilnego.

Środek zaskarżenia zostanie rozpatrzony przez **sąd, który wydał orzeczenie podlegające ponownemu badaniu** (art. 697 ust. 1 kodeksu postępowania cywilnego).

### **Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne**

Portugalskim **organem centralnym** na potrzeby niniejszego rozporządzenia jest następujący organ rządowy:

Dyrekcja Generalna ds. Administracji Wymiaru Sprawiedliwości (Direção-Geral da Administração da Justiça)

Av. D. João II, n.º 1.08.01 D/E- Pisos 0 e 9º ao 14º

1990-097 LISBONA - PORTUGALIA

Tel.: +351 217906200; +351 217906223

Faks: +351 211545100/16

E-mail: [correio@dgaj.mj.pt](mailto:correio@dgaj.mj.pt); [cji.dsaj@dgaj.mj.pt](mailto:cji.dsaj@dgaj.mj.pt)

Strona internetowa: <http://www.dgaj.mj.pt/DGAJ/sections/home>; <http://www.cji-dgaj.mj.pt>

### **Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania**

W sprawach odnoszących się do **zobowiązań alimentacyjnych dotyczących dzieci, niezależnie od tego, czy są one małoletnie**, właściwy jest następujący sąd:

- **wydział ds. rodzinnych i osób małoletnich**, lub jeżeli taki nie istnieje, **wydział ds. postępowania egzekucyjnego** (*Juízo de Execução*).

W sprawach odnoszących się do **zobowiązań alimentacyjnych między małżonkami** sądem właściwym jest:

- **wydział ds. rodzinnych i osób małoletnich**, lub jeżeli taki nie istnieje, **wydział ds. postępowania egzekucyjnego** (*Juízo de Execução*).

Sądem właściwym w sprawach odnoszących się do **zobowiązań alimentacyjnych wynikających z innych więzi rodzinnych**, zarówno więzów krwi lub stosunków powstałych w następstwie zawarcia związku małżeńskiego, jest:

- **wydział ds. postępowania egzekucyjnego**, bądź, o ile taki wydział nie istnieje,

- **wydział cywilny sądu pierwszej instancji, instancja centralna** (*Juízo Central Cível*) w sprawach, w których wartość przedmiotu sporu wynosi powyżej 50 000 EUR, bądź

- **wydział ogólny lub miejscowy wydział cywilny**, o ile taki istnieje, jeżeli wartość przedmiotu sporu nie przekracza 50 000 EUR.

### **Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty**

Językiem akceptowanym na potrzeby tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest **język portugalski**.

### **Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym**

Językami akceptowanymi przez organ centralny na potrzeby komunikowania się z innymi organami centralnymi, o których mowa w art. 59, są **język portugalski, język angielski i język francuski**.

Ostatnia aktualizacja: 24/08/2018

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej.

Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi.

Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.